

Fizetési kötelezettséggel járó jelentkezés: (legalább az 1. oldalt kérjük eljuttatni)

Zarándoklat Szent Erzsébethez Hessenben és Thüringiában 2025.10.13-2025.10.17.

A Bruder Klaus római katolikus plébánia és Zürichi Magyar Misszió szervezésében

A repülőúttal megkönnyített utazáshoz keresse magyar misszionkat!

Az 1. utas adatai (vezetéknév és keresztnév az úti okmány szerint)

Vezetéknév _____

Keresztnév _____ **Neme:** ☐ férfi ☐ nő

Utca _____

Irányítószám/település _____

Telefon _____

Mobiltelefon _____

Születési dátum _____ **Állampolgárság** _____

E-mail cím _____

Megjegyzés: Ha megad egy e-mail címet, akkor az utazási dokumentumokat - pl. a foglалási visszaigazolást és a számlát - ezen az úton fogja megkapni.

☐ Hozzájárulok, hogy a Tobit-Reisen időnként e-mailben tájékoztatást küldjön nekem utazási ajánlatairól. Hozzájárulásomat bármikor visszavonhatom.

A 2. utas adatai - csak akkor, ha közös számlázás kívánatos!

Vezetékév _____

Keresztnév _____ **Neme:** ☐ férfi ☐ nő

Születési dátum _____ **Állampolgárság** _____

Szobaigény

☐ Kétágyas szoba, _____ (az utastárs neve)

☐ ½ Kétágyas szoba egy másik egyedől utazó utastárssal (lásd "Fontos megjegyzések")

☐ Egyágyas szoba (felár ellenében)

Aláírással megerősítem, hogy elolvastam és elfogadom a Tobit-Reisen GmbH Általános Szerződési Feltételeit, az utazási tájékoztatót, az adatvédelmi tájékoztatót és az utazó tájékoztatására szolgáló nyomtatványt a német polgári törvénykönyv (BGB) 651a. szakasza szerinti szervezett utazás esetén tudomásul vettem és a szerződés megkötése előtt megkaptam. Lásd: www.tobit-reisen.de/rechtliches

Hely/időpont: _____ **Aláírás:** _____

Kérjük, vegye figyelembe a következő oldalt

További információk

- ☐ Vegetáriánus ételeket szeretnék/ szeretnék fogyasztani
- ☐ Szeretném/ szeretnék tájékoztatni a szervezőt az alábbiakról:

CO₂-kibocsátási kompenzáció



- ☐ Én/mi a CO₂-kibocsátást a Klima-Kollekte segítségével kívánjuk kompenzálni (11,00 €/fő). A Klima-Kollekte a keresztény egyházak CO₂-kompenzációs alapja. A szervezet a kompenzációs alap segítségével finanszírozza a kibocsátáscsökkentő projekteket a fejlődő országokban. Lásd: www.klima-kollekte.de

Kérjük, küldje el ezt a regisztrációs űrlapot a következő címre:

Ungarnmission Zürich

Winterthurerstrasse 135, 8057 Zürich

iroda@magyar-misszio.ch

Online regisztráció az alábbi címen: www.tobit-reisen.de/hl-elisabeth-zuerich



Felhívjuk figyelmét, hogy az utasok száma korlátozott. Ezért javasoljuk a korai jelentkezést. Az írásbeli regisztrációk (papíralapú és online is) sorrendje dönt a részvételről.

A német polgári törvénykönyv 651a. szakasza szerinti formanyomtatvány az utazó tájékoztatására, szervezett utazás esetében

Az Önnek kínált utazási szolgáltatás az (EU) 2015/2302 irányelv értelmében szervezett utazásnak minősül. Így Ön élhet a szervezett utazásokra vonatkozó valamennyi uniós joggal. A Tobit-Reisen zwischen Himmel und Erde GmbH teljes

felelősséget vállal a szervezett utazás megfelelő lebonyolításáért.

Ezen túlmenően a Tobit-Reisen zwischen Himmel und Erde GmbH rendelkezik a törvény által előírt biztosítással az Ön befizetéseinek visszafizetésére, valamint - amennyiben a szervezett utazási csomag tartalmazza a szállítást - az Ön visszaszállításának biztosítására, amennyiben a vállalat fizetéseképtelenné válik. A Tobit-Reisen a tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH/HanseMerkur, Borsteler Chaussee 51, 22453 Hamburg, Tel.: 040-2442880, fizetéseképtelenségi biztosítást kötött.

Az (EU) 2015/2302 irányelv szerinti főbb jogok:

- Az utazók a szervezett utazási szerződés megkötése előtt minden lényeges információt megkapnak a szervezett utazással kapcsolatban.
- Legalább egy vállalat mindig felelős a szerződésben foglalt valamennyi utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért.
- Az utasok kapnak egy sürgősségi telefonszámot vagy egy olyan kapcsolattartási adatot, ahol kapcsolatba léphetnek az utazásszervezővel vagy az utazási irodával.
- Az utasok a szervezett utazást ésszerű időn belül és esetleg felár ellenében átruházhatják egy másik személyre.
- Az utazási csomag ára csak akkor emelhető, ha bizonyos költségek (pl. az üzemanyagárak) emelkednek, és ha ezt a szerződés kifejezetten előírja, de legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal. Ha az áremelés meghaladja a szervezett utazás árának 8%-át, az utas elállhat a szerződéstől. Ha az utazásszervező fenntartja magának az áremelés jogát, az utazónak joga van az árcsökkentésre, ha a megfelelő költségek csökkennek. A Tobit-Reisen utazásszervező lemond arról a jogáról, hogy az utazás árát a törvény által megengedett módon egyoldalúan megemelje.
- Az utazók lemondási díj fizetése nélkül elállhatnak a szerződéstől, és az összes befizetés teljes összegét visszakapják, ha a szervezett utazás valamelyik lényeges eleme megváltozik. Ha a szervezett utazásért felelős kereskedő a szervezett utazást a szervezett utazás megkezdése előtt lemondja, az utasok jogosultak a visszatérítésre és bizonyos körülmények között kártérítésre.
- Az utasok lemondási díj fizetése nélkül elállhatnak a szerződéstől, ha a szervezett utazás megkezdése előtt rendkívüli körülmények merülnek fel, például ha a célállomáson olyan súlyos biztonsági problémák merülnek fel, amelyek valószínűleg befolyásolják a szervezett utazást.
- Az utazó továbbá a szervezett utazás megkezdése előtt bármikor elállhat a szerződéstől, ésszerű és indokolt lemondási díj megfizetése ellenében.
- Ha a szervezett utazás megkezdése után a szervezett utazás lényeges elemei nem valósulnak meg a megállapodás szerint, az utasnak fel kell ajánlani egy ésszerű, többletköltség nélküli alternatív megoldást. Az utas elállhat a szerződéstől elállási díj fizetése nélkül, ha a szolgáltatások nem a szerződésnek megfelelően teljesülnek, és ez jelentős hatással van a szerződés szerinti szervezett utazás szolgáltatásaira, és az utazásszervező nem orvosolja a helyzetet.
- Az utas jogosult árcsökkentésre és/vagy kártérítésre, ha az utazási szolgáltatásokat nem, vagy nem megfelelően teljesítik.
- Az utazásszervező nehézségek esetén segítséget nyújt az utasnak.
- Az utazásszervező vagy - egyes tagállamokban - az utazási iroda fizetéseképtelensége esetén a befizetéseket visszatérítik. Ha a fizetéseképtelenség a szervezett utazás megkezdése után következik be, és a szállítás a szervezett utazás részét képezi, az utasok visszaszállítása garantált. A Tobit-Reisen zwischen Himmel und Erde GmbH a tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH/HanseMerkur, Borsteler Chaussee 51, 22453 Hamburg, Tel.: 040-2442880, fizetéseképtelenségi biztosítást kötött.

Fontos megjegyzések:

Fizetés

A zárandokút ára euróban és személyenként értendő. A regisztrációs visszaigazolás/számla kézhezvételekor az utazás árának 10%-át, valamint a kiegészítő szolgáltatások árát tartalmazó előleget kell befizetni. Kérjük, hogy a fennmaradó összeget legkésőbb az indulás előtt 14 nappal további fizetési felszólítás nélkül utalja át. A fizetés csak a számla és az útiköltség biztosítási tanúsítvány bemutatásakor esedékes. Mindkettőt az utazási visszaigazolással együtt küldjük.

Személyes dokumentumok

Az utazáshoz érvényes személyi igazolvány vagy útlevél szükséges.

Oltások

Ehhez az utazáshoz nincs szükség különleges oltásokra.

Korlátozott mobilitás

A törvényi előírások miatt felhívjuk a figyelmet arra, hogy ez a kirándulás csak bizonyos feltételek mellett ajánlott mozgáskorlátozottak számára. További információért kérjük, forduljon a Tobit-Reisenhez.

A találkozási pontokat és a pontos indulási időpontokat az írásbeli utazási információkkal együtt közöljük. Ezt legkésőbb az indulás előtt kb. 14 nappal kapják kézhez a jelentkezők **a végleges utazási dokumentumokkal** együtt.

Szállás egy fél kétágyas szobában

****Hotel am Kurpark, Am Kurpark 19-21

D-36251 Bad Hersfeld www.hotelamkurpark.net

Egyedülálló utasainknak lehetőséget kínálunk arra, hogy egy fél kétágyas szobát foglaljanak egy azonos nemű utastársukkal.

Ha nem talál azonos nemű szobatársat, akkor egyágyas szobában szállásoljuk el Önt, egyágyas szoba felár nélkül*.

* Az utazás kezdete előtt kevesebb mint 3 hónappal történő foglalás esetén az egyágyas szoba felárát csak akkor nem számoljuk fel, ha már van egy másik szobaigénylés egy fél kétágyas szobára.

Lemondási feltételek (kivonat az általános szerződési feltételeinkből)

3.1 Az ügyfél az utazás megkezdése előtt bármikor lemondhatja az utazást. A lemondás Tobit-Reisen általi kézhezvételének időpontja a mérvadó. A lemondás általában nem hivatalos úton lehetséges. Ajánlott a lemondást írásban bejelenteni.

5.3 A Tobit Reisen a következő kompenzációs átalányösszegeket határozta meg. Az utazás ára alapján a következő kártérítés fizetendő abban az esetben, ha az ügyfél az utazást lemondja vagy nem kezdi meg, attól függően, hogy a lemondás időpontja hány nappal az utazás megkezdése előtt van.

Autóbuszos túrák esetében:

Lemondás	Fizetendő összeg
az indulás előtt 150 nappal	€ 30,- (max. az ár 10%-a)
149-42. nappal az indulás előtt	10%
41-11. nappal az indulás előtt	40%
az indulás előtti 10. és 2. nap között	75%
az indulás előtti naptól vagy meg nem jelenés esetén	90%

Általános szerződési feltételek - Pauschális üdülési jogok -adatvédelem

A szerződéskötést megelőző tájékoztatási formanyomtatványt a szervezett utazáson részt vevők jogairól, a Tobit-Reisen általános szerződési feltételeit és az adatvédelemmel kapcsolatos információkat [a www.tobit-reisen.de/rechtliches](http://www.tobit-reisen.de/rechtliches) oldalon találja. Kérjük, hogy a szerződés megkötése előtt figyelmesen olvassa el mindezt. Ha a tájékoztató anyagot inkább postai úton vagy e-mailben szeretné megkapni, akkor azt írásban vagy telefonon is jelezheti.

Kérjük, ellenőrizze személyes adatait. A regisztrációs űrlap aláírásával Ön megerősíti, hogy adatai megfelelnek az útlevelében vagy személyi igazolványában szereplő adatoknak. Továbbá beleegyezik abba, hogy ezeket az adatokat az utazás előkészítése és megszervezése céljából tároljuk, feldolgozzuk és felhasználjuk. Ezt a hozzájárulást bármikor visszavonhatja. Az Ön adatait mindig az általános adatvédelmi rendeletnek megfelelően dolgozzuk fel.

A résztvevők minimális száma

A résztvevők minimális létszáma minden egyes utazás esetében az "Utazás ára" pont alatt található. Ha a minimális létszám nem teljesül, a Tobit-Reisen a teljes túrát a túra kezdete előtt 21 nappal lemondhatja.

Utazásszervező

Tobit-Reisen GmbH, Wiesbadener Straße 1, 65549 Limburg

Tel.: 06431-941940, info@tobit-reisen.de, www.tobit-reisen.de.